

- Taglio (diametro massimo del cavo: 30mm)
1. Rilasciare la ganascia mobile premendo la manopola di rilascio, aprendo le maniglie e disimpegnando la cremagliera.
 2. Aprire la ganascia mobile in modo che possa contenere il cavo.
 3. Innestare il dente e azionare le maniglie con le lame ad angolo retto rispetto alla linea del cavo.
 4. Continuare ad azionare le maniglie finché il cavo non risulta tagliato.
 5. Per terminare l'operazione di taglio, abbassare e tenere abbassata la manopola di rilascio, aprire le maniglie, aprire la ganascia mobile e rimuovere il cavo.
 6. Il tagliere può essere utilizzato anche con conduttori in rame rigidi (diametro massimo: 30mm) e cavi con schermatura in acciaio levigata (massimo 20mm).

ATTENZIONE: Non tentare di tagliare barre solide né corde o cavi completamente in acciaio.

La RS Components non si assume alcuna responsabilità in merito a perdite di qualsiasi natura (di qualunque causa e indipendentemente dal fatto che siano dovute alla negligenza della RS Components), che possono risultare dall'uso delle informazioni fornite nella documentazione tecnica.



Instruction Leaflet
Bedienungsanleitung
Hojas de instrucciones
Foglio d'istruzioni

Figures / Abbildung / Figura

1

GB

A. Release knob
B. Rack
C. Moving jaws

D

A. Bewegliche Backe
B. Zahnstange
C. Freigabeknopf

E

A. Botón de sujeción
B. Montante
C. Mordaza móvil

I

A. Manopola di rilascio
B. Cremagliera
C. Ganasce mobili

GB

RS Stock No.
541-220

Cutting (maximum cable dia. 30mm)

1. Release the moving jaw by depressing the release knob, opening the handles and disengaging the rack.
2. Open the moving jaw out sufficiently to accomodate cable diameter.
3. Engage ratchet and commence pumping the handles with blades at right angles to cable line.
4. Continue pumping until cable is severed.
5. Cutting can be terminated at any time by depressing the release knob, holding the knob down, opening the handles and pulling open the moving jaw. Remove the cable.
6. The cutter is capable of cutting hard drawn rigid copper conductors (30mm dia. max.) and also cables with a lapped wire steel screen (20mm max.).

CAUTION: Do not attempt to cut solid bars or all-steel cables and rope.

RS Components shall not be liable for any liability or loss of any nature (howsoever caused and whether or not due to RS Components' negligence) which may result from the use of any information provided in RS technical literature.

H/D Ratchet Cable Cutter **GB**

Hochleistungs-Ratschen-Kabelschneider **D**

Tenazas para cortar cable con trinquete H/D **E**

Tagliere H/D per cavo con dente d'arresto **I**

D

RS Best-Nr.
541-220

Schneiden (Maximum-Kabeldurchmesser 30mm)

1. Lassen Sie die bewegliche Backe durch Drücken des Freigabeknopfes frei, und öffnen Sie die Griffe und rücken Sie die Zahnstange aus.
2. Öffnen Sie die bewegliche Backe ausreichend, um den Kabeldurchmesser aufzunehmen.
3. Rücken Sie die Ratsche ein und beginnen Sie, die Griffe zu pumpen, mit Klingen im rechten Winkel zur Kabelleitung.
4. Fahren Sie fort zu pumpen, bis Kabel durchtrennt ist.
5. Schneiden kann jederzeit durch Drücken des Freigabeknopfes, Niederhalten des Knopfes, Öffnen der Griffe und Öffnen der beweglichen Backe beendet werden. Entfernen Sie das Kabel.
6. Der Schneider ist dazu fähig, hartgezogene steife Kupferleiter (30mm Maximal-Durchmesser) und ebenso Kabel mit einem überlapptem Draht-Stahlschirm (20mm maximal) zu schneiden.

VORSICHT: Versuchen Sie nicht, Massivstangen oder Ganzstahlkabel und-seil zu schneiden.

RS Components haftet nicht für Verbindlichkeiten oder Schäden jedweder Art (ob auf Fahrlässigkeit von RS Components zurückzuführen oder nicht), die sich aus der Nutzung irgendwelcher der in den technischen Veröffentlichungen von RS enthaltenen Informationen ergeben.

E

Código RS.
541-220

Corte (diámetro máx. del cable 30 mm)

1. Para desbloquear la mordaza móvil, deje el botón de sujeción en la posición de arriba, abra los mangos y suelte el montante.
2. Abra la mordaza móvil lo suficiente para que quepa el diámetro del cable.
3. Bloquee el trinquete y empiece a bombear con los mangos con las cuchillas en ángulo recto respecto a la línea del cable.
4. Continúe bombeando hasta cortar el cable.
5. La operación de corte terminará en cualquier momento si suelta el botón de sujeción, lo presiona, abre los mangos y abre la mordaza móvil. Retire el cable.
6. Las tenazas pueden cortar conductores de cobre estriado rígidos (de 30 mm de diámetro como máximo), así como cables con una protección de acero de alambre imbricado (de 20 mm como máximo).

PRECAUCIÓN: No intente cortar barras macizas o cualquier tipo de cable de acero o cuerda.

RS Components no será responsable de ningún daño o responsabilidad de cualquier naturaleza (cualquiera que fuese su causa y tanto si hubiese mediado negligencia de RS Components como si no) que pudiese derivar del uso de cualquier información incluida en la documentación técnica de RS.